

**“Azərbaycan Respublikası ilə Belarus Respublikası arasında 2025-ci ilədək sosial-iqtisadi əməkdaşlıq haqqında” Müqavilənin və onun Proqramının təsdiq edilməsi barədə**

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ QANUNU**

Azərbaycan Respublikasının Milli Məclisi Azərbaycan Respublikası Konstitusiyasının 95-ci maddəsinin I hissəsinin 4-cü bəndini rəhbər tutaraq **qərara alır**:

“Azərbaycan Respublikası ilə Belarus Respublikası arasında 2025-ci ilədək sosial-iqtisadi əməkdaşlıq haqqında” 2015-ci il noyabrın 28-də Minsk şəhərində imzalanmış Müqavilə və onun Proqramı təsdiq edilsin.

**İlham ƏLİYEV,**  
Azərbaycan Respublikasının Prezidenti

Bakı şəhəri, 12 fevral 2016-cı il  
№ 126-VQ

**Azərbaycan Respublikası ilə Belarus Respublikası arasında 2025-ci ilədək sosial-iqtisadi əməkdaşlıq haqqında**

**MÜQAVİLƏ**

Bundan sonra Tərəflər adlandırılacaq Azərbaycan Respublikası və Belarus Respublikası,

strateji tərəfdaşlığın daha da dərinləşdirilməsinə səy göstərərək,

Azərbaycan Respublikası və Belarus Respublikası arasında ticarət, iqtisadi və investisiya əlaqələrinin artırılmasının və diversifikasiyasının vacib olduğunu vurğulayaraq,

Azərbaycan Respublikasının və Belarus Respublikasının malik olduqları iqtisadi, istehsal, maliyyə və digər imkanlardan daha səmərəli istifadənin vacibliyini dərk edərək,

bərabərhüquqlu və qarşılıqlı faydalı ticarət-iqtisadi və istehsal əlaqələrinin daha da möhkəmləndirilməsində və inkişafında, bu əlaqələrə uzunmüddətli və

davamlı xarakterin verilməsində, hər iki dövlətin iqtisadi və elmi-texniki potensialından səmərəli istifadə olunmasında qarşılıqlı marağı nəzərə alaraq, aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

## Maddə 1

Tərəflər hazırkı Müqavilənin ayrılmaz tərkib hissəsi olan "Azərbaycan Respublikası ilə Belarus Respublikası arasında 2025-ci ilədək sosial-iqtisadi əməkdaşlıq Proqramı" nı (bundan sonra - Proqram) həyata keçirirlər.

## Maddə 2

Proqramın icrası ilə bağlı məsələlərə baxılmasını Ticarət-iqtisadi əməkdaşlıq üzrə Azərbaycan-Belarus Hökumətlərarası Komissiyası həyata keçirir.

## Maddə 3

Tərəflər hər iki dövlətin iqtisadi əlaqələrinin müqavilə-hüquq bazasının təkmilləşdirilməsinə xüsusi diqqət yetirirlər.

Tərəflər sahibkarlıq və digər təsərrüfat fəaliyyətinin həyata keçirilməsi üçün əlverişli iqtisadi şəraitin yaradılmasına, eləcə də qarşılıqlı maraq kəsb edən layihələrin reallaşdırılmasına yardım edirlər.

Tərəflər öz dövlətlərinin qanunvericiliyinə uyğun olaraq investisiya layihələrinin həyata keçirilməsinə və özəlləşdirmədə iştiraka yardım edirlər.

## Maddə 4

Tərəflər öz iqtisadiyyatının diversifikasiyası sahəsində milli prioritetləri və onların yeni texnoloji əsaslara keçirilməsini nəzərə almaqla, ikitərəfli iqtisadi, ticarət, investisiya, elmi və texniki əlaqələri inkişaf etdirirlər.

Tərəflər iqtisadiyyatın müxtəlif sahələrində, ilk növbədə sənaye və yanacaq-energetika kompleksində, tikintidə, kənd təsərrüfatında və turizmdə qarşılıqlı faydalı əməkdaşlığı dərinləşdirirlər.

Tərəflər kənd təsərrüfatı məhsullarının istehsalı, emalı və hər iki ölkənin bazarına çıxarılması, aqrar sektorda elmi təşkilatlar arasında hərtərəfli əlaqələrin dərinləşdirilməsi sahəsində əməkdaşlığı genişləndirirlər.

Tərəflər öz dövlətinin həyata keçirdiyi sosial-iqtisadi islahatlar sahəsində əməkdaşlıq edir, istehsal kooperasiyasını inkişaf etdirir və birgə istehsal strukturları yaradırlar.

Tərəflər öz ərazisində digər Tərəfin suveren hüquqları və maraqlarına xələl gətirə biləcək iqtisadi fəaliyyətə yol verməmək barədə öhdəlik götürürlər, həmçinin öz xarici ticarət və iqtisadi siyasətini beynəlxalq hüququn fundamental norma və prinsiplərindən irəli gələrək həyata keçirmək barədə razılığa gəlirlər.

#### Maddə 5

Hazırkı Müqavilənin həyata keçirilməsi zamanı yaranan fikir ayrılıqları Tərəflər arasında danışıqlar və məsləhətləşmələr yolu ilə həll edilir.

#### Maddə 6

Hazırkı Müqavilənin müddəaları Tərəflərin tərəfdar çıxdığı digər beynəlxalq müqavilələrdən irəli gələn hüquq və öhdəliklərinə təsir etmir.

#### Maddə 7

Hazırkı Müqavilə onun qüvvəyə minməsi üçün zəruri olan dövlətdaxili prosedurların yerinə yetirilməsi barədə Tərəflərin sonuncu yazılı bildirişinin diplomatik kanallar vasitəsilə alındığı tarixdən qüvvəyə minir və 31 dekabr 2025-ci ilədək qüvvədədir.

Hazırkı Müqavilənin qüvvəsinin dayandırılması bu Müqavilənin qüvvədə olduğu dövr ərzində Proqrama uyğun olaraq başlanmış layihələrin həyata keçirilməsinə təsir etmir.

Minsk şəhərində 28 noyabr 2015-ci ildə, hər biri Azərbaycan və rus dillərində olmaqla, iki əsl nüsxədə imzalanmışdır, bütün mətnlər bərabər autentikdir.

**Azərbaycan Respublikası**  
**adından**  
*(imza)*

**Belarus Respublikası**  
**adından**  
*(imza)*

## **Azərbaycan Respublikası ilə Belarus Respublikası arasında 2025-ci ilədək sosial-iqtisadi əməkdaşlıq**

### **PROQRAMI**

#### **1. PROQRAMIN MƏQSƏD VƏ VƏZİFƏLƏRİ**

Hazırkı Proqram iki ölkə arasında gələcək qarşılıqlı faydalı iqtisadi və elmi-texniki əlaqələrin daha da genişləndirilməsi, milli iqtisadiyyat sahələrinin istehsalat əməkdaşlığında əhəmiyyətli irəliləyişin əldə edilməsi və bunun əsasında qarşılıqlı ticarət dövriyyəsinin artımı üzrə kompleks tədbirlərin həyata keçirilməsi məqsədi ilə Azərbaycan Respublikası və Belarus Respublikası tərəfindən hazırlanmışdır.

Bu məqsədlərin həyata keçirilməsi üçün hazırkı Proqram Azərbaycan Respublikasının və Belarus Respublikasının dövlət qurumlarının aşağıdakı əsas istiqamətlər üzrə qarşılıqlı fəaliyyətini nəzərdə tutur:

#### **iqtisadi əməkdaşlıq sahəsində:**

xarici iqtisadi fəaliyyətin tənzimlənməsi sahəsində normativ hüquqi bazanın inkişafı;

ticarət-iqtisadi münasibətlərin bərabərhüquqlu və qarşılıqlı faydalı şərtlərlə daha da genişləndirilməsi;

istehsalın artımı, onun inkişafına investisiyaların yatırılması, elmin son nailiyyətlərinin və qabaqcıl texnologiyaların tətbiqi, istehsal olunan məhsulların keyfiyyətinin və rəqabətə davamlılığının artırılması üçün stimulların yaradılması;

istehsal kooperasiyasının inkişafı, birgə istehsalın yaradılması və ikitərəfli iqtisadi layihələrin həyata keçirilməsi;

hər iki dövlətin ərazisində yerləşən təsərrüfat subyektlərinə sağlam rəqabət şərtlərinin yaradılması;

milli məhsul istehsalçılarının məhsullarının reklam edilməsi və malların qarşılıqlı təşviqi məqsədi ilə ticarət-iqtisadi tədbirlərin müntəzəm şəkildə keçirilməsi (sərgilər, yarmarkalar, biznes-forumlar, işgüzar görüşlər);

alternativ və bərpa olunan enerji mənbələrindən istifadə sahəsində əməkdaşlığın həyata keçirilməsi;

iqtisadiyyatın sürətli diversifikasiyasına yönəlmiş innovativ əməkdaşlığın inkişafı;

metallurgiya kompleksinin inkişafında əməkdaşlıq;

standartlaşdırma, metrologiya və uyğunluğun qiymətləndirilməsi sahəsində əməkdaşlığın inkişafı;

dövlət əmlakının idarə edilməsi və özəlləşdirmə sahəsində əməkdaşlığın inkişaf etdirilməsi, daşınmaz əmlak hüquqlarının qeydiyyatının və kadastr fəaliyyətinin aparılması;

fövqəladə halların aradan qaldırılması sahəsində əməkdaşlığın həyata keçirilməsi;

təbiətin qorunması, meşələrin və su resurslarının idarə edilməsi, ekoloji monitorinq, iqlim dəyişikliyinə nəticələrinin yumşaldılması və onlara uyğunlaşma, təbiətdən rəşional istifadə sahəsində əməkdaşlığın genişləndirilməsi;

### **aqrar-sənaye kompleksi sahəsində:**

Tərəflərin aqrar-sənaye sektorunun təşkilatları arasında birbaşa əlaqələrin yaradılması və təcrübə mübadiləsinin aparılması, o cümlədən kənd təsərrüfatı məhsullarının istehsalı, emalı, saxlanması və qarşılıqlı təchizatı üzrə yeni texnologiyaların istifadəsi sahəsində əməkdaşlığın genişləndirilməsi;

aqrar-sənaye kompleksinin problemləri üzrə elmi-texniki əməkdaşlıq, o cümlədən elmi tədqiqat işləri sahəsində nailiyyətlər barədə müntəzəm olaraq məlumat mübadiləsi;

### **nəqliyyat və informasiya texnologiyaları sahəsində:**

sərnişin və yük daşımalarının genişləndirilməsi, Tərəflərin tranzit imkanlarından səmərəli istifadəsi;

informasiya-kommunikasiya texnologiyaları sahəsində əməkdaşlığın genişləndirilməsi;

geoinformasiya və qlobalizasiya (QİS, GPS) sistemlərindən istifadə sahəsində təcrübə mübadiləsi;

kosmik sahədə əməkdaşlığın həyata keçirilməsi;

### **humanitar əməkdaşlıq sahəsində:**

humanitar əməkdaşlığın möhkəmləndirilməsi və inkişafı, sosial, mədəni və digər sahələrdə qarşılıqlı fəaliyyət üzrə tədbirlərin hazırlanması və həyata keçirilməsi;

əmək, məşğulluq və əhalinin sosial müdafiəsi sahəsində əməkdaşlığın inkişaf etdirilməsi;

ixtisasların razılaşdırılmış siyahısı üzrə müvafiq səviyyədə mütəxəssislərin hazırlanması, mütəxəssislərin, alimlərin, aspirantların və tələbələrin qarşılıqlı mübadiləsinin genişləndirilməsi və inkişaf etdirilməsinə dəstək göstərilməsi;

səhiyyə sahəsində əməkdaşlığın inkişaf etdirilməsi;

əqli mülkiyyət sahəsində qarşılıqlı əməkdaşlığın genişləndirilməsi.

## **II. İQTİSADİ ƏMƏKDAŞLIĞIN İNKİŞAF ETDİRİLMƏSİ**

Tərəflər arasında ticarət əməkdaşlığının genişləndirilməsi və dərinləşdirilməsi qüvvədə olan 31 mart 2004-cü il tarixli "Azərbaycan Respublikası Hökuməti və Belarus Respublikası Hökuməti arasında sərbəst ticarət haqqında Saziş" in səmərəli tətbiqi və ümumilikdə ödənişlər sisteminin təkmilləşdirilməsi və xarici iqtisadi fəaliyyətə münasibətdə qarşılıqlı etimad mühitinin yaradılması yolu ilə həyata keçiriləcəkdir.

Bu əməkdaşlığın əsas istiqamətlərinə daxildir:

Azərbaycan Respublikasına və Belarus Respublikasına qarşılıqlı investisiyalar axınının təmin edilməsi üçün zəruri şəraitin yaradılması;

Tərəflərin təsərrüfat subyektlərinin Azərbaycan Respublikasındakı və Belarus Respublikasındakı obyektlərin özəlləşdirilməsi proqramlarında hər iki dövlətin qanunvericiliyinə uyğun olaraq qarşılıqlı iştirakına yardım göstərilməsi;

sahəvi əməkdaşlıq layihələrinin və proqramlarının işlənməsi və həyata keçirilməsi.

Ölkələr arasında ticarət münasibətlərinin təşkili və həyata keçirilməsi zəruri statistik məlumatların fəal mübadiləsini, ilk növbədə xarici ticarət üzrə məlumatların müqayisəsini şərtləndirir.

Hazırkı Proqramın həyata keçirilməsi prosesində Azərbaycan Respublikasının və Belarus Respublikasının təsərrüfat subyektləri arasında qabaqcıl məhsulların buraxılışının artırılmasına və xammaldan səmərəli kompleks istifadəyə yönəlmiş birbaşa əlaqələrin möhkəmləndirilməsi və inkişafı üzrə əməli tədbirlər görülməkdir.

### **III. BİRGƏ SOSIAL MƏSƏLƏLƏRİN HƏLLİ ÜZRƏ TƏDBİRLƏRİN ƏLAQƏLƏNDİRİLMƏSİ**

Hazırkı Proqramın icrası dövründə səhiyyə, müxtəlif sahələr üçün yüksək ixtisaslı kadrların hazırlığı və mütəxəssislər, alimlər, aspirantlar, stajçı və tələbələrin mübadiləsi sahəsində, eyni zamanda mədəniyyət və incəsənət, idman, gənclər siyasəti, turizm, əmək, məşğulluq və əhalinin sosial müdafiəsi sahəsində qarşılıqlı faydalı əməkdaşlığın inkişafı üzrə səylərin əlaqələndirilməsi həyata keçiriləcəkdir.

Regionların sosial-iqtisadi inkişafı üçün əlverişli şəraitin yaradılması üzrə Azərbaycan Respublikasının və Belarus Respublikasının əlaqələri təkmilləşdiriləcəkdir.

### **IV. PROQRAMIN HƏYATA KEÇİRİLMƏSİNİN MEXANİZMİ**

Hazırkı Proqramın reallaşdırılması Azərbaycan Respublikasının və Belarus Respublikasının dövlət orqanları və təsərrüfat subyektləri tərəfindən Proqramda nəzərdə tutulmuş konkret tədbirlərin icrası vasitəsilə həyata keçiriləcəkdir.

Hazırkı Proqramın reallaşdırılmasının əlaqələndirilməsini və nəzarətini Ticarət-iqtisadi əməkdaşlıq üzrə Azərbaycan-Belarus Hökumətlərarası Komissiyası həyata keçirəcəkdir.

Bu Proqramın reallaşdırılması məqsədi ilə Ticarət-iqtisadi əməkdaşlıq üzrə Azərbaycan-Belarus Hökumətlərarası Komissiyasının həmsədrləri Azərbaycan Respublikası ilə Belarus Respublikası arasında 2025-ci ilədək sosial-iqtisadi əməkdaşlıq haqqında Müqavilə qüvvəyə mindikdən sonra bu Proqramın həyata keçirilməsi üzrə Tədbirlər Planını təsdiq edəcəklər.

Bu Proqramın və tədbirlərin reallaşdırılması ilə əlaqədar xərclərin maliyyələşdirilməsi Tərəflərin aidiyyəti təsərrüfat subyektlərinin hesabına həyata keçirilir.